

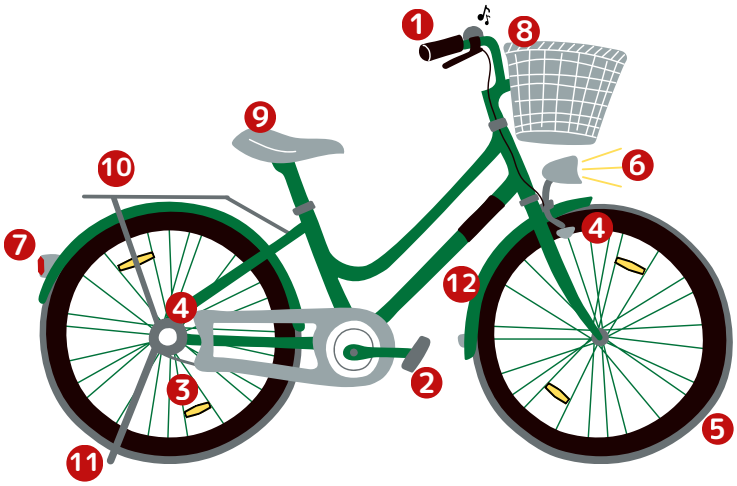
HƯỚNG DẪN AN TOÀN GIAO THÔNG DÀNH CHO XE ĐẠP

Cập nhật tháng 4 năm 2026

Tài liệu biên soạn theo thông tin từ trang web của Sở Cảnh sát Tokyo, Sở Cảnh sát Hokkaido và Bộ Đất đai, Hạ tầng, Giao thông và Du lịch

KIỂM TRA XE

Trước khi đi xe đạp, hãy kiểm tra các điểm sau và phải bảo trì ngay nếu có vấn đề.





Nếu bạn không sử dụng xe đạp trong suốt mùa đông, hãy kiểm tra xe cẩn thận!

1. Tay lái có được cố định chắc chắn, vuông góc với bánh trước không?
2. Bàn đạp có bị cong hoặc lỏng lẻo không?
3. Xích có trơn mượt hay đang bị lỏng hoặc gỉ sét không?
4. Phanh (thắng) trước và sau có ăn hay không?
5. Bánh xe có bị mòn hay non hơi không?
6. Đèn trước có sáng không?
7. Xe có gắn đèn sau hoặc đèn phản quang ở phía sau hoặc mặt bên xe không?
8. Các phụ kiện xe có được gắn chắc chắn không?
9. Yên xe có được cố định và ở độ cao để 2 chân đều chạm đất không?
10. Yên sau xe có bị lỏng lẻo hoặc hư hại gì không?
11. Chân chống xe đứng chắc hay lỏng lẻo?
12. Tấm chắn bùn có bị lỏng không?

⚠ **Khi xe đạp không được bảo trì đầy đủ:**
Phạt hành chính: 5.000 yên. **Phạt hình sự:** Phạt tiền lên đến 50.000 yên.



Phạt hành chính : phạt tiền cảnh cáo, không để lại tiền án, vé xanh
Phạt hình sự : phạt thẻ đỏ và có để lại tiền án
*Nếu vi phạm xảy ra nhiều lần hoặc có tính chất nghiêm trọng, sẽ bị phạt hình sự thay vì phạt hành chính.

5 QUY TẮC ĐI XE ĐẠP AN TOÀN

1 Về nguyên tắc, xe đạp phải đi dưới lòng đường, đi trên vỉa hè là ngoại lệ.



- Xe đạp được coi là phương tiện giao thông, vì vậy về nguyên tắc, xe đạp phải chạy dưới lòng đường như xe ô tô.

  ⚠ **Phạt hành chính:** 6.000 yên
  Phạt hình sự: Phạt tù tối đa 3 tháng hoặc phạt tiền lên đến 50.000 yên

- Xe đạp phải lưu thông bên trái đường.

  ⚠ **Phạt hành chính:** 6.000 yên
  Phạt hình sự: Phạt tù tối đa 3 tháng hoặc phạt tiền lên đến 50.000 yên

- Trong một số trường hợp đặc biệt dưới đây xe đạp được phép chạy trên vỉa hè.
  - Trên vỉa hè có biển báo "Xe đạp thông thường được phép lưu thông"
  - Người điều khiển xe là trẻ em dưới 13 tuổi hoặc người khuyết tật, người già trên 70 tuổi.
  - Các trường hợp khó tránh khỏi như như lòng đường hẹp, đường đang thi công hoặc xe ô tô đậu nối dài gây cản trở giao thông bên trái.

  ⚠ **Phạt hành chính:** 3.000 yên. **Phạt hình sự:** Phạt tiền lên đến 20.000 yên



- Vỉa hè là đường ưu tiên dành cho người đi bộ nên trong trường hợp phải đi trên vỉa hè, hãy đi chậm sát về phía lòng đường. Trường hợp gây cản trở cho người đi bộ thì phải tạm dừng xe.

  ⚠ **Phạt hành chính:** 3.000 yên.
  Phạt hình sự: Phạt tiền lên đến 20.000 yên

2 Tại các giao lộ, phải tuân thủ đèn tín hiệu giao thông và dừng xe, kiểm tra an toàn.



- Khi lưu thông trên đường, xe đạp phải tuân thủ tín hiệu đèn giao thông v.v.

  ⚠ **Phạt hành chính:** 6.000 yên.
  Phạt hình sự: Phạt tù tối đa 3 tháng hoặc phạt tiền lên đến 50.000 yên

- Tại các giao lộ, phải dừng xe và kiểm tra an toàn trái phải.

  ⚠ **Phạt hành chính:** 5.000 yên.
  Phạt hình sự: Phạt tù tối đa 3 tháng hoặc phạt tiền lên đến 50.000 yên

3 Bắt buộc phải bật đèn vào ban đêm



- Bật đèn xe và chạy xe có gắn đèn phản quang vào ban đêm.

  ⚠ **Phạt hành chính:** 5.000 yên. **Phạt hình sự:** Phạt tiền lên đến 50.000 yên

4 Cấm lái xe trong tình trạng có hơi men



- Tương tự như xe ô tô, không được phép điều khiển xe đạp khi trong người có hơi men

  ⚠ **Phạt hình sự:** Phạt tù tối đa 5 năm hoặc phạt tiền lên đến 1 triệu yên (trường hợp lái xe khi đang say)

5 Đội mũ bảo hiểm khi đi xe đạp



Việc đội mũ bảo hiểm đã trở thành trách nhiệm đối với tất cả người sử dụng xe đạp, bất kể độ tuổi. Cha mẹ hoặc người giám hộ có trách nhiệm đảm bảo trẻ có đội mũ bảo hiểm khi đi xe đạp.

NGHIÊM CẤM CÁC HÀNH VI

Vượt qua thanh chắn tàu

Không được vượt qua khi thanh chắn tàu sắp hạ xuống hoặc khi có còi cảnh báo.



⚠ **Phạt hành chính:** 7.000 yên
Phạt hình sự: Phạt tù tối đa 3 tháng hoặc phạt tiền lên đến 50.000 yên

Xe không phanh (thắng) hoặc phanh không ăn

Phải lắp phanh ở cả bánh trước và bánh sau.



⚠ **Phạt hành chính:** 5.000 yên
Phạt hình sự: Phạt tiền lên đến 50.000 yên

Cầm ô (dù) khi điều khiển xe

Không được điều khiển xe trong tình trạng mất an toàn, khuất tầm nhìn do che ô (dù) hoặc mang vác đồ.



⚠ **Phạt hành chính:** 5.000 yên
Phạt hình sự: Phạt tiền lên đến 50.000 yên

Sử dụng điện thoại khi đang điều khiển xe

Không được sử dụng điện thoại trên tay như nghe điện thoại, nhắn tin v.v. khi đang điều khiển xe.



⚠ **Phạt hành chính:** 12.000 yên
Phạt hình sự: Phạt tù tối đa 6 tháng hoặc phạt tiền lên đến 100.000 yên

Đeo tai nghe v.v.

Không được điều khiển xe trong tình trạng không nghe thấy âm thanh, tiếng động trên đường do dùng tai nghe để nghe nhạc, nói chuyện v.v.



⚠ **Phạt hành chính:** 6.000 yên
Phạt hình sự: Phạt tiền lên đến 50.000 yên

Chạy xe dàn hàng ngang

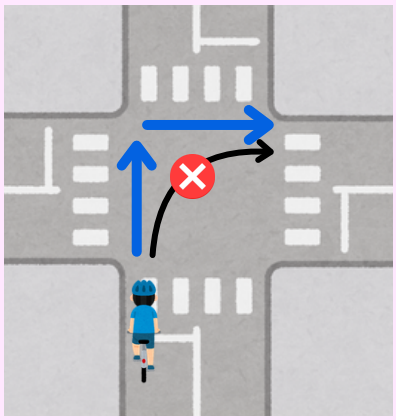
Không được chạy cùng 1 hàng với xe đạp khác.



⚠ **Phạt hành chính:** 3.000 yên.
Phạt hình sự: Phạt tiền lên đến 20.000 yên

Khi rẽ phải ở giao lộ

Nếu không có đèn giao thông, bạn phải giảm tốc độ và đi sát lề đường bên trái, đi thẳng sang phía bên kia đường, sau đó mới rẽ phải và băng qua đường sang phía bên phải.



⚠ **Phạt hành chính:** 3.000 yên **Phạt hình sự:** Phạt tiền lên đến 20.000 yên

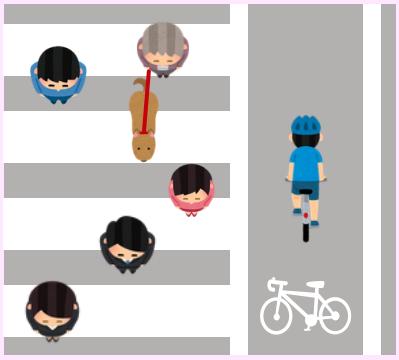
Rẽ phải bằng 2 lượt đèn xanh

Khi rẽ phải ở giao lộ có đèn giao thông, đầu tiên phải đi thẳng sang bên kia đường khi có đèn xanh, sau đó dừng lại, đổi hướng sang phải, chờ đèn chuyển màu xanh thì rẽ sang phải.

⚠ **Phạt hành chính:** 6.000 yên **Phạt hình sự:** Phạt tù tối đa 3 tháng hoặc phạt tiền lên đến 50.000 yên

Khi băng qua đường

Khi băng qua đường, nếu gần đó có **dải qua đường dành riêng cho xe đạp** thì phải đi trên dải của xe đạp. Khi có dải qua đường cho xe đạp ở giao lộ, phải di chuyển trên dải này của xe đạp.



Nếu không có dải qua đường dành riêng cho xe đạp

Vạch qua đường dành riêng cho người đi bộ nên trong trường hợp không có người đi bộ trên vạch qua đường hoặc không cản trở người đi bộ thì có thể đạp xe đi qua đường bình thường.

Nếu cản trở người đi bộ thì cần xuống dắt xe băng qua đường.

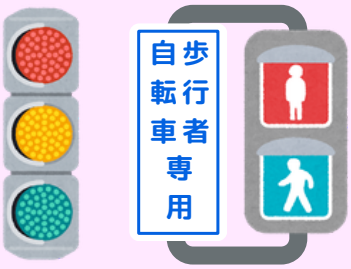


⚠ **Phạt hành chính:** 5.000 yên **Phạt hình sự:** Phạt tiền lên đến 20.000 yên

Xe đạp cần tuân thủ tín hiệu nào?

Phải tuân thủ tín hiệu đèn giao thông trước mặt. Tuy nhiên, nếu đang điều khiển xe trên vỉa hè thì cần nhìn đèn tín hiệu dành cho người đi bộ.

Khi có tín hiệu giao thông kèm biển báo cho người đi bộ có ghi ”Dành riêng cho người đi bộ - Xe đạp” thì kể cả xe đạp đang chạy dưới lòng đường cũng phải tuân theo tín hiệu giao thông dành cho người đi bộ.

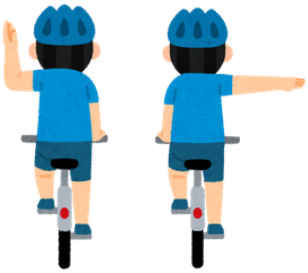


⚠ **Phạt hành chính:** 6.000 yên
Phạt hình sự: Phạt tù tối đa 3 tháng hoặc phạt tiền lên tới 50.000 yên

RA HIỆU BẰNG TAY

Người đi xe đạp phải dùng tay ra hiệu cho hành vi sẽ thực hiện tiếp theo. Việc ra hiệu bằng tay phải thực hiện liên tục cho đến khi kết thúc hành vi đó. Dưới đây là cách ra hiệu bằng tay cho các hành vi rẽ trái, rẽ phải, quay xe, đi chậm, dừng xe.

⚠ **Phạt hành chính:** 5.000 yên **Phạt hình sự:** Phạt tiền lên tới 50.000 yên



- Rẽ phải
- Chuyển hướng sang phải
- Quay xe sang phải



- Rẽ trái
- Chuyển hướng sang trái
- Quay xe sang trái



- Giảm tốc độ
- Dừng xe



Hãy tham khảo tài liệu đính kèm để biết thêm chi tiết về việc áp dụng vé phạt xanh cho vi phạm giao thông đường bộ.

Từ 01/4/2026 chế độ vé phạt xanh được áp dụng cho xe đạp

Để đảm bảo xã hội được an toàn, an tâm, không có tai nạn xe đạp, từ 01/4/2026 chế độ vé phạt xanh được áp dụng cho xe đạp. Hãy tham khảo tài liệu do Tổng cục Cảnh sát biên soạn để biết thêm chi tiết.

https://www.hiecc.or.jp/soudan/info/detail.html?pid=6231532375324

Chế độ phạt hình sự mới được áp dụng cho các hành vi điều khiển xe đạp nguy hiểm!

Nhằm ngăn ngừa tai nạn giao thông xuất phát từ việc điều khiển xe đạp khi có hơi men và sử dụng điện thoại, từ ngày 01/11/2024, chế độ phạt hình sự đã được áp dụng cho các hành vi điều khiển xe đạp nguy hiểm. Hãy tham khảo tài liệu do Sở Cảnh sát Tokyo biên soạn để biết thêm chi tiết.

www.hiecc.or.jp/soudan/info/detail.html?pid=8730062336999

BIỂN BÁO GIAO THÔNG

Người điều khiển xe đạp cũng phải tuân thủ biển báo giao thông. Dưới đây là một số ví dụ về biển báo giao thông liên quan đến xe đạp. Có thể tham khảo tất cả các biển báo giao thông trong danh sách của Bộ Đất đai, Hạ tầng, Giao thông và Du lịch.



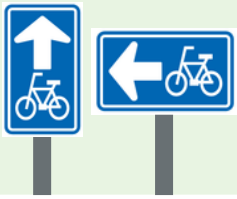
Cấm xe đạp gồm xe 2 bánh gắn động cơ nhỏ đặc biệt



Làn dành riêng cho xe đạp thông thường



Dành riêng cho ô tô



Một chiều cho xe đạp, gồm xe 2 bánh gắn động cơ nhỏ đặc biệt



Dành riêng cho xe đạp gồm xe 2 bánh gắn động cơ nhỏ đặc biệt



Có thể đi dàn hàng



Dành riêng cho người đi bộ và xe đạp thông thường



Dải qua đường dành riêng cho xe đạp



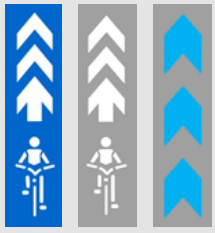
Dành riêng cho người đi bộ



Vạch qua đường dành cho người đi bộ-dải qua đường dành cho xe đạp

Danh sách biển báo giao thông
(Bộ Đất đai, Hạ tầng, Giao thông và Du lịch)

https://www.mlit.go.jp/road/sign/sign/douro/ichiran.pdf



Vạch chỉ hướng - làn đi dành cho xe đạp

Đây là hình vẽ chỉ rõ làn đường và hướng đi cho xe đạp.
Hãy đi theo hướng của mũi tên. (Không được đi ngược chiều)

KHI XẢY RA TAI NẠN GIAO THÔNG



1 **Lập tức dừng xe**

2 **Di chuyển xe đạp vào lề đường để không cản trở các phương tiện giao thông khác**



3 **Nếu có người bị thương, bấm số 119 gọi xe cứu thương**

Cầm máu bằng khăn tay hoặc vải sạch và hỗ trợ người bị thương cho đến khi xe cấp cứu đến. Hạn chế di chuyển người bị thương khi không cần thiết.



4 **Bấm 110 gọi cảnh sát, bất kể có ai bị thương hay không**

Không rời khỏi hiện trường tai nạn mà phải chờ cảnh sát đến. Với tư cách là người điều khiển phương tiện, người đi xe đạp có nghĩa vụ báo cáo tình hình tai nạn cho cảnh sát.

HÃY MUA BẢO HIỂM ĐỂ PHÒNG CÁC TRƯỜNG HỢP RỦI RO

Người sử dụng xe đạp nên mua bảo hiểm đề phòng các tình huống rủi ro.



- Khi xảy ra tai nạn giao thông do xe đạp, người đi xe đạp có thể phải chịu trách nhiệm bồi thường thiệt hại rất lớn.
- Hãy xác nhận xem loại bảo hiểm đã mua có thể được sử dụng trong những trường hợp nào.

NHỮNG ĐIỀU CƠ BẢN VỀ PHÒNG CHỐNG TRỘM XE ĐẠP

1 **Khóa xe ngay cả khi bạn rời đi trong thời gian ngắn**



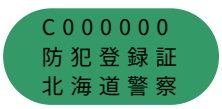
Kẻ trộm có thể đánh cắp một chiếc xe đạp chỉ trong một khoảng thời gian ngắn. Vì vậy hãy sử dụng cùng lúc 2 ổ khóa, chẳng hạn như khóa dây xích hoặc khóa chữ U, v.v. để có hiệu quả hơn.

2 **Không nên chủ quan kể cả ở bãi đậu xe đạp. Hãy luôn cảnh giác khóa xe vào các vật cố định nếu có thể.**



3 **Đăng ký chống trộm xe đạp**

Việc đăng ký phòng chống trộm đóng vai trò quan trọng trong việc ngăn chặn hành vi trộm cắp và xác định chủ sở hữu của chiếc xe đạp bị vứt bỏ. Vì vậy hãy đăng ký phòng chống trộm cho xe đạp của bạn.



www.hiecc.or.jp/soudan support@hiecc.or.jp TEL: 011-200-9595 FAX: 011-221-7845